

# KLINISK INSTITUTT 1

DET MEDISINSK-  
ODONTOLOGISKE FAKULTET  
UNIVERSITETET I BERGEN



Infobrev nr. 5, årgang 1, 15 mars 2013



## Publikasjonsresultat og registrering

Årets viktigste registrering avsluttes i dag. Hver enkelt universitetsansatt har ført opp publikasjonsresultat for 2012 i Cristin-databasen. Publikasjoner er K1s viktigste mål på forskning, og da må vi få det korrekt på plass.

2012 blir et spesielt år siden alle publikasjoner registreres på de gamle instituttene. Resultatene og den resultatbaserte finansieringen vil bli fordelt på K1 og K1s seksjoner (fagområder) i etterkant. Instituttledelsen vil vurdere både forskningsgruppe- og enkeltpersonresultat.

Registreringen har ikke vært helt ukomplisert, og den automatiske direkte importen fra ISI-databasen ufullstendig. Dette skyldes blant annet en forsinkelse fra publisering til ISI-registrering. Uten at hver enkelt selv legger inn i Cristin og registrerer publikasjoner, vil K1 underrapportere og komme dårligere ut enn vi skal. Marianne Myhren er K1s ekspert, og hun har sendt dere både e-post med oppskrift og purringer.

Antall publikasjoner har økt for de kliniske miljøene i Bergen de siste årene. Det er bra. Men andre kliniske miljøer i Norge har økt mer. Medisinske samfunnsfag øker mer enn de kliniske, mens vi klarer oss bra mot biomedisin. Det er store forskjeller mellom ulike kliniske disipliner, og det får konsekvenser i intern ressursfordeling. Universitetet i Bergen har definert et mål om at vitenskapelige i full stilling skal oppnå minst ett publikasjonspoeng per år i gjennomsnitt. Det urimelige for oss, er at alle med dobbelt adresse universitet og helseforetak må ha to poeng til sammen for å få ett på UiB. Måloppnåelse utløser individuell belønning. Bare et fåtall av K1s ansatte oppnådde dette i fjor. Nå er vi spente på årets resultat.

Andelen av publikasjoner i de ledende tidsskriftene i hvert enkelt fagfelt (nivå 2) har vært nokså konstant i klinisk medisin nasjonalt og lokalt. Antall forfattere på hver artikkel og antall adresser øker. Det er rimelig siden samarbeid utvikles og etterstrebes. Omtrent 40 % av publikasjoner i medisin med norsk adresse har samtidig utenlandsk institusjonsadresse. Evalueringer sier at det tallet bør økes ytterligere.

Viktigste budskap nå for K1 er at vi må sørge for å publisere godt. Det må vi også kunne vise, og da er vi helt avhengige av at hver enkelt sørger for at publikasjonsresultatet blir registrert korrekt. Uten fullstendig registrering taper du, fagmiljøet ditt, K1 og Bergen.

Nils Erik Gilhus

Instituttleder

**Each university employee has by now registered his/her publications in 2012 in the Cristin database. Publications are our main measurement of research, and we need to get it right, says head of department, Nils Erik Gilhus. Without proper registration you lose, along with your research community, K1 and Bergen.**

There are big differences between different clinical disciplines, and it has consequences for internal resource allocation. An aim for all scientific full-time employees is to achieve at least one publication point per year on average. A challenge for us is that all with address both at the UoB and the hospital need two points to get one at the UoB. Achievement triggers individual rewards. Only a few of our employees achieved this last year. Now we are eagerly awaiting this year's results.



## Instituttets navn er vedtatt av Universitetsstyret

Universitetsstyret ved Universitetet i Bergen har nå fattet vedtak om følgende navn for vårt nyopprettede institutt:

- Norsk: Klinisk institutt 1
- Engelsk: Department of Clinical Medicine

Det er dette navnet som nå skal brukes for tilhørighet i alle aktuelle sammenhenger. Ikke minst er det viktig at det brukes som adresse på alle vitenskapelige publikasjoner.



## The University Board has decided the name of our department

The University Board at the University of Bergen has now officially decided the following name for our newly created department:

- Norwegian: Klinisk Institutt 1
- English: Department of Clinical Medicine

This is the name which is to be used in all relevant contexts. It is particularly important to use as address of submitter of all scientific publications.



## Instituttets offisielle adresse

Følgende hovedadresser under kan benyttes for vårt institutt.

### Postadresse:

Universitetet i Bergen  
(og navn på person og avdeling)  
Klinisk Institutt 1  
Postboks 7804  
5020 Bergen

### Besøksadresse til administrasjonen:

Universitetet i Bergen  
Klinisk Institutt 1  
Haukeland Universitetssykehus  
Laboratoriebygget, 7 etg.



## The address of the department

The following main addresses can be used for our department.

### Postal address:

University of Bergen  
(and name for person, plus unit)  
Department of Clinical Medicine  
Postal box 7804  
5020 Bergen, Norway

### Visiting address to the administration:

University of Bergen  
Department of Clinical Medicine  
Haukeland University Hospital  
Laboratory building, 7th floor.





# K1-nytt

## Utlysning av midler til forskning som utnytter mulighetene i helseregistre, biobanker og infrastruktur

Bergens Medisinske Forskningsstiftelse (BMFS) lyser ut midler til to to-årige forskningsprosjekt ved Det medisinsk-odontologiske fakultet (MOFA) ved UiB og/eller Helse Bergen (HB).

Ett prosjekt skal ta for seg muligheten for translasjonell medisinsk forskning i skjæringsfeltet mellom klinikk, større register og tilhørende biobanker.

Det andre prosjektet skal ta for seg forskningsmulighetene som er skapt gjennom private gaver til etablering av nyere, større og kompleks forskningsinfrastruktur ved MOFA/HB.

Det kan søkes om inntil 2,5 millioner kroner per år i inntil to år.

[Les mer her.](#)

## Call for proposals, research utilizing opportunities in health registries, biobanks and infrastructure

Bergen Medical Research Foundation calls for proposals for two 2-year research projects at the Faculty of Medicine and Dentistry, University of Bergen or Haukeland University Hospital.

One project exploiting the opportunities for translational medical research that lies in the interface between clinical practice, large registries and biobanks affiliated to these.

One project capitalizing on the research opportunities created by donations of large, complex research infrastructure to the Faculty of Medicine and Dentistry and Haukeland University Hospital.

Each project may obtain funding amounting to a maximum of 2.5 MNOK per year.

[Read more here.](#)

BMFS's deadline is May 13. Note that the K1 department will have an earlier internal deadline.



BERGENS MEDISINSKE FORSKNINGSSSTIFTELSE

## Tidligere utlysninger

### Utlysning av stipend til forskerutdanning innen eVitenskap i utlandet.

Aktuelle er studenter med bakgrunn fra fagområder som anvender eVitenskap, deriblant medisin.

Frist: fortløpende.



[Les mer her.](#)

## Earlier announcements

### Call for scholarship to research education abroad, within eScience.

Possible candidates are students with backgrounds in disciplines that use eScience, including medicine.

Deadline: ongoing.

[Read more here.](#)





# K1-nytt



## Årets kliniske underviser for 2012

**K1s Ole-Bjørn Tysnes mottok 7 mars pris som årets kliniske underviser i undervisningsåret 2012, for sine forelesninger i nevrologi. Prisen ble utdelt av Medisinerstudentenes faglige utvalg ved UiB (MFU).**



MFU pleier hvert år å kåre årets foreleser under Fagkritisk dag. De siste årene har man sett at det er foreleserne fra preklinikken som får mest stemmer (naturlig nok, siden flere studenter har kjennskap til disse blant studentmassen). I år bestemte MFU seg for å dele prisen i to kategorier: årets prekliniske underviser og årets kliniske underviser. Ved å gjøre om tittelen fra foreleser

til underviser åpnet man også opp for at alle som driver for noen form for undervisning kunne bli nominert.

Medisinstudentene ved fakultetet fikk anledning til å sende inn sine nominasjoner høsten 2012, med begrunnelser. Disse ble lagt ut på MFU sin hjemmeside og MFU sin Facebook side og MiSide. Medisinstudentene hadde så anledning til å stemme fram sin favoritt (kun en stemme pr person, men man kunne stemme på både preklinisk og klinisk). Fristen for avstemming var 1.mars.

I år var det Ole-Bjørn Tysnes som vant årets kliniske underviser, og som da ble den første til å motta denne prisen!

Årets prekliniske underviser ble Jan Sognstad, som har vært en gjenganger av denne prisen de siste årene.

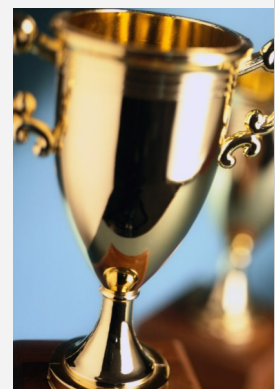
Studentene legger vekt på at Tysnes er en inspirerende foreleser som får en interessert i faget. De setter pris på at han bruker mye tavleundervisning, som gjør at han fokuserer på det viktigste. De mener også at han er flink til å gjøre emnet mer spennende, tydeliggjøre sammenhenger, og i det hele tatt lære fra seg stoffet gjennom undervisningen.

K1-nytt gratulerer!

## Clinical teacher of the year 2012

**K1's Ole-Bjørn Tysnes received March 7 an award as best clinical teacher of the year 2012, for his lectures in neurology. The award was presented by the Medical Students' Council at the UoB (MFU).**

MFU elects annually lecturer of the year. In recent years, it has been noted that lecturers from pre-clinic disciplines get more votes (naturally enough, since more students are familiar with them, among the student body). This year MFU decided to divide the prize in two categories: preclinical teacher of the year and clinical teacher of the year. Also, by changing the title from lecturer to teacher, it would be possible to nominate any kind of teaching.



The medical students at the faculty had the opportunity to submit their nominations in autumn 2012, with justifications. These were posted on MFU's website and their Facebook page and MiSide. The medical students could then vote for their favorite (only one vote per person, but they could vote for both preclinical and clinical). The deadline for voting was March 1st.

This year, Ole-Bjørn Tysnes won the 2012 clinical teacher of the year award, and thus became the first to achieve this prize!

The preclinical teacher of the year 2012 was Jan Sognstad, who has been receiving this award several times in recent years.

The students state in the nomination of Tysnes that he is an inspiring lecturer who makes you interested in the subject. They appreciate that he uses the blackboard a lot in his teaching, which makes him focus on what's important. They also find that he is good at making the subject more exiting, to clarify how things are related, and all in all manage to make people learn through his teaching.

K1-news congratulates!



# K1-nytt

## Nordic Imaging Congress 2013

The Nordic Congress of the Joint Societies of Radiology, Radiography and Medical Physics will take place in Bergen on 22-24 May 2013. This year's programme includes a selection of world renowned speakers, debates, posters, state of the art mini-symposia, plus a social programme.

The congress and exhibition will take place at the SAS Hotel, Bryggen. The slogan of the congress, "Imaging Together" reflects one of the main goals of the meeting; to enhance collaborative work over professions.

The event kicks off on 21st of May, with two pre-congress workshops - one on CT and MR anatomy and one in ultrasound of neonatal hips, continued by scientific meetings, organised by the different "subspecialties" - neuroradiology, paed, intervention, chest, abdominal and mammo.

[See program and more here.](#)

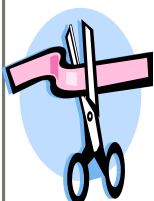
[See info here](#) on MedIm grants available for PhD candidates who submits abstracts for the conference.

## Tidligere informasjon om hendelser



**Dataanalyse i Stata, introduksjon: Uni Rokkansenteret ønsker å invitere til STATA kurs 18—19.04.13.**

Dette er et introduksjonskurs til statistikkprogrammet for forskere med ulik fagbakgrunn. Sted er U-Phil, Professor Keyzers gt.1. Begrenset antall plasser. Mer informasjon og påmelding: [les mer her.](#)



**Åpningssymposium for Centre for Cancer Biomarkers (CCBio) 30-31.05**

Centre for Cancer Biomarkers er ett av to nye Sentre for Fremragende Forskning ved Det Medisinsk-Odontologiske Fakultet, UIB. Senteret holder sitt Åpningssymposium 30.-31. mai 2013. Sted er Store auditorium, 3 etg Sentralblokken, Haukeland Universitetssjukehus.

**Christiekonferansen 25 april.**

Konferansen i år handler om velferd i vid forstand. Sted er Grieghallen.

[Les mer her.](#)



CHRISTIE KONFERANSEN

Dagen før, 24.april, er det et fag-seminar hvor UiBs omfattende velferdsforskning presenteres. Sted: «Egget», Studentsenteret fra kl 09.30.

## Earlier information on events

**Data analysis in Stata, introduction: The Uni Rokkansenteret invites to a course in STATA, 18-19.04.13.**



This is an introductory course to the statistics program for researchers of different fields. Place is the U-Phil, Professor Keyzers gt. 1. Limited places. More info and registration: [read more here.](#)

**Opening symposium for the Centre for Cancer Biomarkers May 30-31**

The Centre for Cancer Biomarkers, one of two centers recently awarded from the Research Council of Norway to our faculty, will have its Opening Symposium on May 30-31, 2013. Place is Store Auditorium, 3rd floor Sentralblokken, Haukeland University Hospital.



Lars A. Akslen

**The Christie Conference April 25.**

The conference this year is about welfare in the broadest sense. Place is Grieghallen.

[Read more here](#)



The day before the Christie Conference, April 24th, there is a seminar where UoBs extensive research on welfare is presented. Place: "the Egg" at the Student Centre from 09.30.



# K1-nytt



## K1's recent doctorates

**Terje Meling** defended Thursday March 7th his Ph.D thesis "Implementation of a fracture and dislocation registry. Epidemiology and scoring validity of long-bone fractures". Supervisors are Kjetil Søreide and Astumdur Arthurson. [Read more here \(Norw.\)](#)

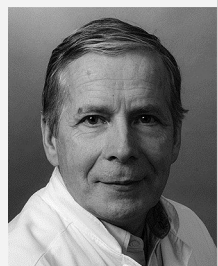
**Kine Gregersen** defended Friday March 8th her Ph.D thesis "Subjective food hypersensitivity: Studies on enterochromaffin cell secretion products and effects of seal oil therapy". Supervisors are Gülen A. Lied, Jørgen Valeur and Livar Frøyland.

[Read more here \(Norw.\)](#)



**Kristin Jonsdottir** defended Friday March 8th her Ph.D thesis "Comparison of the prognostic value of microRNA, gene-expression signatures and proliferation in early node-negative breast cancer". Supervisors are Emilius A.M.Janssen and Jan P.A. Baak. [Read more here \(Norw.\)](#)

**Dag Hoem** defended Wednesday March 13th his Ph.D thesis "Clinical, experimental and molecular aspects of pancreatic tumors". Supervisors are Asgaut Viste and Anders Molven. [Read more here \(Norw.\)](#)



## K1's closest coming doctorates

**Tom Birger Glomsaker** defends Thursday March 21st at 11.30 his Ph.D thesis "Endoscopic retrograde cholangio-pancreatography (ERCP) in Norway: Patterns of activity and undesired events". Supervisors are Jon Arne Søreide and Lars Aabakken. Place is Stavanger University Hospital, Aula 2.etg, Sørbygning.

**Sonia Gavasso** defends Tuesday March 19th at 12.15 her Ph.D thesis "Evaluation of interferon-beta neutralizing antibodies in individual patients with multiple sclerosis based on phospho-specific flow cytometry". Supervisors are Christian A. Vedeler and Kjell-Morten Myhr. Place is Bergen, Olavssalen, Gamle Hovedbygning, Jonas Lies vei 65.

**Elin Strand** defends Wednesday March 20th at 10.30 her Ph.D thesis "Bioactive fatty acids and coronary heart disease. Mechanisms and clinical effects of dietary fatty acids.". Supervisors are Ottar Nygård and Rolf K. Berge. Place is Bergen, Auditorium 1, BBB, Jonas Lies vei 91.

**Camilla Tøndel** defends Wednesday April 5th her Ph.D thesis "Markers of nephropathy in young Fabry disease patients; role of kidney biopsies and functional measurements". Supervisors are Einar Svarstad and Bjørn Egil Vikse.

**Bjørn Steinar Olden Nedrebø** defends Wednesday April 5th his Ph.D thesis "Colorectal Cancer in Norway. National Treatment Guidelines and Outcomes". Supervisors are Hartwig Kørner, Kjetil Søreide and Jon Arne Søreide. Place is Stavanger.





# K1-nytt

## Langtidsplan for forskning

**10-årige planer for forskning vil komme fra 2015. Jens Stoltenberg og Kristin Halvorsen presenterte forskningsplanen ved UiB.**

10-årige langtidsplaner for forskning vil gi den langsiktigheten og forutsigbarheten som forskningsinstitusjonene trenger og ønsker, sa statsminister Jens Stoltenberg da han la frem forskningsmeldingen ved UiB den 8.mars.

I forskningsmeldingen legger stortinget føringer for forskningspolitikken de neste fire årene.

[Les mer her.](#)

Se også [artikkel i](#) Bergens Tidende.

Les [Forskningsmeldingen](#) her.

### Meld. St. 18

(2012–2013)  
Melding til Stortinget

#### Lange linjer – kunnskap gir muligheter

*Tilråding fra Kunnskapsdepartementet 8. mars 2013, godkjent i statsråd samme dag.  
(Regjeringen Stoltenberg II)*

## Long-term plan for research

**10-year plans for research will be decided from 2015. Jens Stoltenberg and Kristin Halvorsen presented the research plan at the UoB.**

10-year long term plans for research will provide the stability and predictability the research institutions need and want, said prime minister Jens Stoltenberg when he presented the research report ("Forskningsmelding") at the UoB March 8th.

[Read more here \(Norw.\)](#)

See also [article](#) in Bergens Tidende (Norw.).

Read the report "[Forskningsmeldingen](#)" here.



Photo from Bergens Tidende

## Registrering av ferie

**Du registrerer dine brukte og planlagte feriedager i personalportalen Pagaweb. Avtal først feriedagene med din avdeling hvis det er nødvendig for hensiktsmessig bemanning.**

Frist for planlegging av sommerferien er 1 mai.

Se link til Pagaweb på siste siden.

Avspaseringer fra plusstid skal ikke registreres i Pagaweb.



## Registration of vacation days

**You register your used and planned vacation days in the personnel system Pagaweb. First make sure that your plans are OK with your unit, if it is required for adequate staffing.**

Deadline for planning the summer vacation is 1 May.

See link to Pagaweb on the last page.

Time off when using previously earned plustime is not to be registered in Pagaweb.





## Nyttige lenker (useful links)

[Nettsider for Klinisk Institutt 1](#)

(under utarbeidelse)

[MedViz](#)

**Compendia stat:**

Statlige lover og regler om lønn, arbeidstid, sykdom, ferie, HMS etc: Logg inn på intranett, velg mappen Administrasjon, deretter Personal og organisasjonsavdelingen i menyen, så Personaladministrasjon, og velg Compendia—stat

[Fakultetets nettsider](#)

[Nye doktorgrader ved UiB](#)

[UiBs intranett](#)

[Forskningsrådets nettsider](#)

[Fakultetsstyresaker](#)

[Oslo Cancer Cluster](#)

[UiBs personalerelement](#)

[Fakultetets strategiplan](#)

Undervisningsregnskapet ved fakultetet:

[HMS-portalen](#)

[Pubmed](#)

[For nye brukere.](#)

[For de som har logget seg på før.](#)

[Ledige stillinger ved UiB](#)

[BBB seminars](#)

E-post adresser til studieseksjonene:

[Personalportalen Pagaweb](#)

Medisin: [studie@med.uib.no](mailto:studie@med.uib.no)

[BRITA](#)

Ernæring: [studie-nutrition@uib.no](mailto:studie-nutrition@uib.no)

[LYDIA](#)

[På Høyden nettavis](#)

[Ny studieplan medisinstudiet](#)

[SEBRA](#)

[Tidligere utgaver av K1-nytt](#)

E-post til redaktør av K1-nytt:  
[eli.vidhammer@gades.uib.no](mailto:eli.vidhammer@gades.uib.no)

